CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Québec. District No. 86 Berthier. S. District N. Ste Norbert.

PAGE 55. *SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.* *TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.* Dr J. R. Godeau Enumérateur. PAGE 55.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				209 214	209 213	Brunelle Pierre	H	54	√	D. 1	Catholique	Français	Cultivateur	M					
2						" Valérie	F	50		"	"	"		"					
3						" Marie	"	21		"	"	"							
4						" Loiphine	"	19		"	"	"							
5						" Délia	"	18		"	"	"							
6						" Oscar	H	16	√	"	"	"	" Sont						
7						" Albert	"	14	√	"	"	"							
8						" Délima	F	11		"	"	"			1				21 Nov. J. R. Godeau Enu
9				210 212	210 214	Robillard Raphaël	H.	45	√	"	"	"	Cultivateur	M					
10						" Elizabeth	F	44		"	"	"		"					
11						" Catherine	"	16		"	"	"							
12						" Joseph	H	14	√	"	"	"							
13						" Salomé	F	11		"	"	"			1				
14				214 213	211 215	Robillard Alexis	H	37	√	"	"	"	Journalier	M					
15						" Lucie	F	33		"	"	"		M					
16						" Loiphine	"	12		"	"	"			1				
17						" Octavien	H	10	√	"	"	"			1				
18						" Léa	F.	8		"	"	"			1				
19						" Adélaïde	"	5		"	"	"							
20				212 210	212 216	Guibeau Hélpin	H	51	√	"	"	"	Cultivateur	M					
21						" Héloïse	F	50		"	"	"		"					
22						" Diana	"	20		"	"	"							
23						" Hélpinine	"	18		"	"	"							
24						" Adile	"	15		"	"	"							
25						" Napoléon	H	13	√	"	"	"			1				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Québec. District No. 86 Berthier. S. District N. Ste Norbert.

PAGE 57. *SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.* *TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.* Dr J. R. Godeau Enumérateur. PAGE 57.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				15	15	Guibeau Marie	F	11		D. 1	Catholique	Français			1				
2				213	213	Roch Octavien	H	31	√	" 1	"	"	Cultivateur	M	1				
3						" Eugénie	F	23		" 1	"	"		"	1				21 Nov. J. R. Godeau Enu
4																			
5															5				
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

Observation.

Les Nos. 27 — 145 — 146, étant répétés deux fois, le total des chefs de famille n'est que 216 — au lieu de 213.
(2) Dans les tableaux suivants, ces erreurs seront corrigées par les pages numérotées de reprises.
Dr J. R. Godeau Enumérateur.

4 | 55 / 145 / 3 / 14 / 3 / 14 / 1